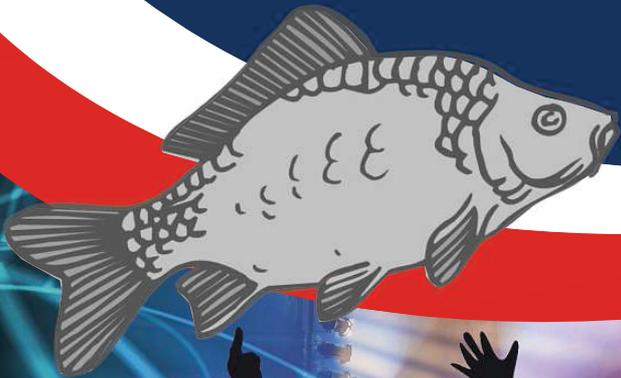


KARPPEEN

FEST 2018

31.8.-2.9.

Reinfeld



**wochen
spiegel**

© www.masuhr-druck.de

In Walking Balls
über den Herrenteich

Traumhaftes
Feuerwerk

Musik mit United Four
und Party Night



Auf zwei Bühnen wird den Besuchern des Karpfenfestes abwechslungsreiche Livemusik geboten.

Livemusik, Regatten und großes Feuerwerk

Das dreitägige Festprogramm des Karpfenfestes bietet viele Höhepunkte für alle Generationen.

Karpfenbühne, Seepromenade

Freitag, 31. August, 16 bis 1 Uhr

16.30 Uhr: Henning & Henning - Livemusik von irisch bis tierisch
 19 Uhr: 4YouLive -Live, zeitlos, ehrlich!
 20 Uhr: Grüße zum Karpfenfest - offizielle Eröffnung
 22 Uhr: The Solution - Funk, Soul, Blues und Pop
 23 Uhr: Reinfeld in Flammen - großes Höhenfeuerwerk auf dem Herrenteich

Sonnabend, 1. September, 14 bis 1 Uhr

14 Uhr: MoRaRi - das groovt
 15 Uhr: Two Mods - Sie haben den Rock'n'Roll im Blut
 17.45 Uhr: Days of Northern Lights - Pop'n'Soul aus eigener Feder
 18.45 Uhr: Preisverleihung Ruderregatta - Ruderclub Reinfeld
 20.30 Uhr: United Four - Top-40-Band mit Muh

Sonntag, 2. September, 10 bis 19 Uhr

10 Uhr: Gottesdienst unter freiem Himmel mit dem Posaunenchor
 11.15 Uhr: BigBand der Freiwilligen Feuerwehr Reinfeld und der Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr Neubukow
 13.30 Uhr: Kindertanzen Preußen Reinfeld -



Der Karpfenplatz mit dem Twister wird vor allem von Jugendlichen angesteuert. Fotos: pd

Kloster-Bühne, Karpfenplatz

Freitag, 31. August
 20 Uhr: Party Night unterm Sternenhimmel mit DJ Frank Naujoks
 Sonnabend, 1. September
 20. Uhr: Party Night mit DJ „DerSchönRocker“
 Sonntag, 2. September
 15 Uhr: Kinder-Disco mit Frank - spielen, tanzen, feiern und tolle Preise gewinnen

Auf dem Herrenteich

Freitag, 31. August
 ab 22 Uhr: Illuminierte Boote
 Sonnabend, 1. September ab 14 Uhr: Ruder-Regatta des Ruderclubs Reinfeld
 Sonntag, 2. September
 ab 11 Uhr: Wasserballt mit Booten
 ab 14 Uhr: Modellbau-Regatta

An allen drei Tagen: Walking Balls - über den Herrenteich wandeln



Zauberer Chris Brandes verzaubert das Publikum immer wieder aufs Neue.





Wärme und Strom selbst erzeugen

Mit einer innovativen und effizienten **Brennstoffzellen-Heizung** erzeugen Sie nachhaltig Strom und Wärme und sparen zugleich Geld

Staatliche Förderung von bis zu 11.100 € möglich

Einfache Installation / kurze Montagezeit
Wir beraten Sie gern.

www.langer-dreyer.de

- Sanitär/Heizung
- Kundendienst
- Brennstoffzellen
- Wärmepumpen
- Solartechnik

Tel.: 0 45 33 / 28 25 • info@langer-dreyer.de

Reinfeld feiert sich und sein Wappentier

Von Freitag, 31. August, bis Sonntag, 2. September, wird in Reinfeld rund um den Herrenteich das Karpfenfest mit viel Musik, leckerem Essen und guter Unterhaltung gefeiert.

Drei Tage lang warten auf die Reinfeldler und immer mehr Besucher der umliegenden Städte und Gemeinden ein abwechslungsreiches Musikprogramm, lukullische Köstlichkeiten, ein gigantisches Feuerwerk und Aktionen örtlicher Vereine, die mit Tanzdarbietungen, der Modellboot-Regatta und dem Rudervergnügen den Herrenteich und seine Karpfen in den Mittelpunkt des Geschehens rücken.

Viele Jahre lagen die Karpfenfeste in Reinfeld auf Eis, bis der Eventveranstalter Martin Huss mit Unterstützung der städtischen Kulturmitarbeiterin Britta Lammert dem einstigen Traditionsfest neues Leben eingehaucht hat. Von Jahr zu Jahr entwickeln sich die Feste, die letztendlich einen Bogen von der alten Tradition zu heutigem Zeitgeist schlagen.

In der Fischerklause haben wie in den Jahren zuvor wieder Reinfeldler die Fischerhemden an. Bürgermeister Heiko Gerstmann wird ebenfalls hinter dem Tresen stehen und dafür sorgen, dass die Gläser der Gäste wieder gefüllt werden: „Ich finde es klasse, dass überall Pfandbecher verwendet werden. Das reduziert die Abfallmenge enorm.“

Ihren festen Platz hat die Fischerklause im großen Gourmet-Zelt an der Seepromenade, in dem Thorsten Hauck vom Landhaus Hamberge die Gäste mit kulinarischen Köstlichkeiten in einem gepflegten Ambiente versorgt. Oktoberfeststimmung mit Weißwurst und Obstler gibt es im Bayerndorf. Die ersten frischen Karpfen sind neben Fischbrötchen zudem im Fischhaus zu haben.

Ein Highlight des Karpfenfestes erwartet die Besucher gleich am ersten Abend um 23 Uhr mit dem Höhenfeuerwerk „Reinfeld in Flam-

men“. „Das Feuerwerk über dem Herrenteich dauert rund 20 Minuten. Damit brauchen wir uns hinter dem Feuerwerk der Travemünder Woche nicht zu verstecken“, ist Martin Huss überzeugt.

Auf der Karpfenbühne präsentieren sich neben der Big-Band der Freiwilligen Feuerwehr, dem Spielmanszug der Feuerwehr Neubukow acht Live-Bands, darunter die Lokalmatadoren „4YouLive“ und „The Solution“, die viel versprechende Newco-

mer-Band „Days of Northern Lights“ und „United Four“, eine der besten Top-40-Bands in Kuh-Outfits, die die Reinfeldler in Tanzlaune versetzen und die Stimmung zum Kochen bringen will.

Am Sonntag verlegt die Evangelische Kirchengemeinde ihren Gottesdienst an die Seepromenade, bevor das Karpfenfest mit dem Shantychor Neuengörs und der Kultband „Die Melker“ auf Plattdeutsch in die letzte Runde geht. Mit Andreas Römer gibt es am Sonntag ein weiteres Highlight: Römer redet mit sei-

nen Puppen zwar nicht plattdeutsch, dafür aber mit dem Bauch.

Der Herrenteich ist die Bühne für diverse Aktivitäten direkt an der Seepromenade. Am Freitag ziehen illuminierte Boote auf dem Teich ihre Runden. Am Sonnabend startet um 14 Uhr das „Rudervergnügen“ der Reinfeldler Rudergemeinschaft und am Sonntag kämpfen die Segler der Modellbau-Regatta ab 14 Uhr um „Das blaue Band“. An allen drei Tagen laden die „Walking Balls“ zum schweißtreibenden Lauf auf dem Wasser ein.

Der Karpfenplatz ist mit Fahrgeschäften und Disco-Bühne das Terrain der Jugendlichen und jungen Erwachsenen. Am Sonntag können dort die jüngsten Besucher bei der Kinderdisco abtanzen.

Die Karpfenfestzeiten:
Geöffnet ist das Karpfenfest am Freitag, 31. August, von 16 bis 1 Uhr, am Sonnabend, 1. September, von 14 bis 1 Uhr und am Sonntag, 2. September, von 10 bis 19 Uhr. pd

Albrecht Werner von der Rudergemeinschaft Reinfeld, Bürgermeister Heiko Gerstmann, Karpfen-Fachmann Stefan Wenskus und Veranstalter Martin Huss (v. l.) freuen sich auf das diesjährige Karpfenfest, das noch schöner als die vorhergehenden werden. Foto: pd



Rosenow's Service
Meisterbetrieb

Reparatur, Ersatzteile und Zubehör

Ab sofort

RÄUMUNGSVERKAUF
wegen Umbau

**Rasenmäher · Aufsitzmäher
Fahrräder**
zu

sensationellen Preisen

– Reparatur aller Fabrikate –

www.rosenow-reinfeld.de · info@rosenow-reinfeld.de
Feldstraße 29-31 · Reinfeld · Tel. 04533/2401

Abbildungen zeigen Sonderausstattung

CORSA CARP
Karpfenstadt Reinfeld

ZUM KARPFFEST - CORSA ANGELN
DER CORSA CARP IST DA.

Corsa 1,2 CARP
51 kW (70 PS) 3-türig, 5-Gang, Cool & Sound-Paket mit Klimaanlage, Radio, el. FH, ZV u.v.m./in versch. Farben

Barpreis ab: **9.990,- €**

OHNE ANZAHLUNG
monatlich ab: **99,00 €**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, 6,7-6,6, außerorts 4,6-4,5, kombiniert 5,4-5,3; CO₂-Emission kombiniert 126-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D.

1) Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 3.564,- €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 99,- €, Gesamtkreditbetrag: 13.335,- €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p.a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000. * Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km). 790,- € Überführungskosten sind nicht enthalten und müssen separat entrichtet werden. Ein Angebot der ALD Lease Finanz GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Homburg, für die wir als ungebundener Vermittler tätig sind. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu.

autohaus
C-VICK

Autohaus C. Vick GmbH
Ahrensböcker Str. 25
23858 Reinfeld

Telefon: 04533/ 80 04
www.opel-vick.de

Bau-Tischlerei



Westerauer Straße 17a
23858 Barnitz
Tel. 0 45 33 - 204 890

Stefan Wiechmann

Fenster • Türen • Innenausbau
Küche • Möbel • Fußböden
Überdachungen • Carports
Reparaturen • Holz im Garten

Beraten
Annehmen
Umsetzen

Ich bin nur einen Anruf entfernt!



Spielen am Freitag vor und nach dem Feuerwerk: „The Solution“.

Foto: HFR

Genießen Sie unser hausgemachtes Speiseeis

EisWitt GmbH
Paul-von-Schoenaich-Straße 44 • 23858 Reinfeld
E-Mail: eiswitt@eiswitt.de



Mit „The Solution“ durch die Rock-Geschichte

Den Reinfelder Kinderarzt Dr. Rudolf Höhne können die Besucher des Karpfenfestes in gänzlich anderer Funktion erleben: Mit der Lübecker Band „The Solution“ zeigt er auf, dass er nicht nur etwas von Kinderkrankheiten versteht, sondern auch ein abwechslungsreiches Rock-Programm mit Einflüssen aus Funk, Soul, Blues und Pop zum Besten geben kann.

Der musikalische Bogen spannt sich von Oldies wie die Hits der „Doobie Brothers“ und

„Smookie“ über deutsche Titel von „Marius Müller-Westernhagen“ oder der Kölsch-Rocker „BAP“, Songs mit anspruchsvollen Satzgesang wie ihn die „Little River Band“ zelebrierte bis hin zu bluesigen und rockigen Titeln von „ZZ Top“ und „Joe Cocker“. Die sechsköpfige Band „The Solution“ versteht es, mit viel Spielfreude das Publikum auf eine musikalische Reise durch die Jahrzehnte unterschiedlicher Musikstile zu ent-

führen. Die Band besteht aus Udo Heip (Gesang, Percussion), Kalle Reinck (Schlagzeug, Gesang), Michael Markgraf (Bass, Gesang), Markus Steinkrüger (Gitarre, Gesang), Rudi Höhne (Keyboard) und Horst Posth-Bode (Gitarre, Gesang).

Das Konzert der Band beginnt am Freitag, 31. August, um 22 Uhr auf der Karpfenbühne. Eine Pause legen die Musiker um 23 Uhr für das Feuerwerk ein. Danach geht es weiter mit Live-Musik. pd

Melker - Dorfrock frisch von der Weide

Wenn „Die Melker“ gut drauf sind, rappelt es im Karton und Reinfelds Karpfen springen von alleine aus dem Herrenteich, um sich den Blödsinn, den die vier Musiker von sich geben, nicht entgehen zu lassen. Auf eins können sich die Reinfelder Einwohner und Karpfen verlassen: „Die Melker“ sind immer gut drauf.

Gegründet wurden sie von Hans Appold und Alfred Spohr, zwei Spafvögeln, die schon vor mehr als 30 Jahren als Mitglieder der Klamaukband „Schulzkes Skandal Trupp“ nicht nur die Hamburger Szene unsicher machten. Als „Die Melker“ aus dem überaus ländlichen Hanerau-Hademarschen präsentieren sie inzwischen Rockmusik frisch von der Weide, in der sie die wahre Geschichte des Rock'n'Roll erzählen, Enthüllungen von und über Elvis, Rod Stewart, Howard Cependale und die Beatles verraten und ne-



kerlribenboogie“. Die aktuellen Ereignisse aber haben „Die Melker“ veranlasst, doch noch mal über einen anderen Weg nachzudenken: „Schwere Zeiten für das Land! Europa in der Krise, Rettungsschirme überall, aber wenn es anfängt zu regnen, hat keiner einen Knirps dabei! So kann es nicht weitergehen – Bauern müssen in die Politik!“ So lautet auch der Titel ihrer neuesten CD, die die vier Dorfrockler sicherlich auch in Reinfeld dabei haben werden.

Ob sie die Politik wie auch ihre Auftritte in Gummistiefeln meistern wollen, haben die vier Musiker offengelassen. Trotz Gummistiefeln können die Reinfelder ihre Gasmasken zu Hause lassen: Der Auftritt der „Melker“ findet unter freiem Himmel statt. pd

„Die Melker“, Sonntag, 2. September, 15.30 Uhr, Karpfenbühne

B+K BEITEL+KOLBE

Heizung • Bäder • Klempnerei • Dachdeckerei

Ihr kompetenter Fachpartner vor Ort

Beitel + Kolbe GmbH
Feldstraße 18 • 23858 Reinfeld
Tel. 04533 - 70000 • Fax 04533 - 700020
info@beitelundkolbe.de
www.beitelundkolbe.de



JAHNKE SCHORNSTEINTECHNIK
Meisterbetrieb
Up'n Knust 11, 23619 Rehhorst/Reinfeld
Ofenausstellung in Rehhorst
(bitte nach Voranmeldung)

Schornsteine und Kaminöfen

*Verkauf von Kaminöfen / sämtliche Stülpköpfe
*Außenschornsteine aus Edelstahl, Kupfer oder farbig,
Schornsteinsanierungen, Neubau, Reparaturen, Schornstein-
köpfe, Verschindlungen, Edelstahlrohre, Hauben

Rufen Sie uns an – Kostenlose Beratung
Tel. 0 45 33 / 6 12 98

GLASEREREI WÖLTJE

Inh. Frank Ehler

Glaserarbeiten • Spiegel • Sandstrahlarbeiten
Rollläden • Fenster • Türen aus
Holz • Alu • Kunststoff

Reinfeld - Grootkoppel 43 - Tel.: 04533 / 79 90 10

„Rinderwahnsinn“ in Reinfeld

Die Kult-Band „United Four“ spielt am Sonnabend auf der Karpfenbühne.

Wer die vier Ausnahmemusiker von „United Four“ auf der Bühne erlebt, wird sie so schnell nicht vergessen. Nicht nur ihre kultigen „Kuh-Outfits“ bleiben in Erinnerung, sondern auch die filigrane Spielweise und die Stimmung, mit der sie das Publikum in ihren Bann ziehen, sind kaum zu toppen. Bei ihrer Show und der guten Laune, die sie erzeugen, bleibt garantiert kein Zuhörer auf dem Stuhl sitzen.

Das liegt nicht nur am Charisma jedes Einzelnen sondern „United Four“ hat eine Bühnenpräsenz, die man in der Form nur selten zu sehen bekommt. Sie rennen, springen, reißen Witze und beziehen das Publikum aktiv in ihre Show mit ein. Aber auch ihre Musikalität und Spielweise lassen die Band zu Recht auf den Olymp der besten „United Four“ verstehen es, ein Gemeinschaftsgefühl mit dem Publikum zu erzeugen, wobei der Spaß auf der Bühne unübersehbar ist und sich vom ersten Lied an auf die Zuschauer überträgt.

Dass 16- und 60-Jährige gleichermaßen mitsingen und feiern können, findet man nicht oft. „United Four“

schafft es. Die Band, deren Ziehvater übrigens Dieter Bohlen gewesen sein soll, schafft jedoch noch mehr: Die legendäre Hebefigur, mit der Johnny Castle Frances „Baby“ Houseman in „Dirty Dancing“

zum Kult werden lässt - das können auch die vier Musiker aus Oldenburg. Und wie schon Pink Floyd bei ihrer Animals-Tour ein Schwein in die Luft haben stei-

gen lassen, setzt die Band noch eins drauf. Denn bei ihnen wird aus dem Schwein eine Kuh, die bekanntlich noch größer und schwerer ist.

In ihrer bereits mehr der 20-jährigen Bandgeschichte hat „United Four“ ein so großes Repertoire angesammelt, dass sie auf jede Stimmung im Publikum sofort reagieren können. Dabei ist den Musikern nichts heilig. Da wird schon mal Schlagerqueen Andrea Berg mit AC/DC konfrontiert, Nena kommt an Rammstein nicht vorbei und Udo Jürgens trifft auf Frank Sinatra und Metallica. Ihre ureigene Handschrift, mit der sie bekannten Hits das gewisse Etwas geben, lässt selbst Fachleute staunen. „United Four“ sollte sich kein Reinfeld am Sonnabend ab 20.30 Uhr auf der Karpfenbühne entgehen lassen. pd



Markenzeichen „Kuh-Outfits“: „United Four“ begeistert das Publikum mit unendlicher Energie und einem großen Repertoire. Foto: VA

Straßensperrungen zum Fest

Für die Aufbauarbeiten steht der Karpfenplatz ab Mittwoch, 29. August, nicht mehr als Parkplatz zur Verfügung. Die Matthias-Claudius-Straße wird ebenfalls ab Mittwoch, 18 Uhr, vom Pastorat bis zur Einmündung Klosterstraße gesperrt. Die Sperrung erstreckt sich vom weiteren Verlauf der Promenade ab Klosterstraße bis zur Einmündung der Paul-von-Schoenaich-Straße. Um einen Rettungsweg sicherstellen zu können, gilt in folgenden Straßen ein absolutes Halteverbot: Kalkgraben, Heimstättenstraße sowie teilweise in der Ahrensböcker Straße und in der Paul-von-Schoenaich-Straße. Die Umleitung aus Richtung Binnenkamp und Zarpn erfolgt über die Neuhöfer Straße. Der Verkehr aus Richtung Segeberg und Rehhorst wird über die Straße Kalkgraben und B 75 umgeleitet. pd

Jugendschutz wird großgeschrieben

Nicht nur das Karpfenfest hat eine lange Tradition, sondern damit verbunden auch der Jugendschutz: Wie in den Jahren zuvor werden Polizeibeamte und Mitarbeiter des Ordnungsamtes, des Jugendamtes und der Jugendpflege ihre Runden auf dem Karpfenfest drehen. Dabei werden nicht nur Stände kontrolliert, sondern die Gelegenheit genutzt, mit den Jugendlichen über ihrem Alkoholkonsum ins Gespräch zu kommen. „Das hat sich in der Vergangenheit bewährt“, sagt Jugendpflegerin Kathrin Göhler. pd

Hochdruckreiniger K 5 Compact mit Flächenreiniger T450



- für gelegentliche Einsätze gegen mittelstarke Verschmutzungen
- Wassergekühlter Motor
- leicht zu verstauen & bequem zu transportieren.
- Fördermenge max. 500 l/h, Druck max. 20-145 bar
- 8 m Hochdruckschlauch, Vario Power Strahlrohr, Dreckfräser
- Der K 5 Compact ist mit dem Flächenreiniger T 450 ausgestattet.

379,00 € **289,99 €**

Nass-/Trocken-sauger WD 5 Premium Set (Bohrstaubfänger & 4x Filtertüten inkl.)



- saugstarker & energieeffizienter Mehrzwecksauger
- 25 l Edelstahlbehälter
- einzigartiger Filterentnahme-Technik
- Filterreinigung & Steckdose mit Ein-/Ausschalt-Automatik
- Leistung / Energieverbrauch 1800 W / 1100 W

260,00 € **194,99 €**

Hartbodenreiniger FC 5-Set (Walzenset & Reinigungsmittel inkl.)



- Wischen und Schmutzwasser aufsaugen in nur einem Arbeitsschritt
- Die rotierenden und automatisch befeuchteten Mikrofaserwalzen bleiben immer frisch und einsatzbereit.
- Der FC 5 kann auf jedem Hartboden aus Holz, Stein oder Kunststoff eingesetzt werden

284,80 € **219,99 €**

Druckpumpe BP7 Home & Garden



- Komfort in Haus und Garten
- serienmäßig mit Vorfilter, Rückschlagventil und Trockenlaufsicherung ausgestattet, mehrstufiges Pumpenlaufwerk
- Start/Stop-Automatik, Fehleranzeige, Zwei Wasserausgänge
- Motorleistung max. (W) 1200
- Fördermenge (l/h) 6000
- Förderhöhe / Druck max. (m/bar): 60 / 6
- Ansaughöhe (m) 8

339,00 € **269,99 €**

Im Weddern 5 · Reinfeld
Tel. 0 45 33 / 24 18
www.kaerchercenter-schamp.de

KÄRCHER KÄRCHER CENTER
SCHAMP
Hanseatische Reinigungssysteme GmbH

Schwartauer Allee 84-86
Lübeck · Tel. 04 51 / 47 21 20
info@kaerchercenter-schamp.de



Shantychor Neuengörß

Der Shantychor Neuengörß ist gefragt. 30 Auftritte im Jahr stehen meist auf dem Programm der Sänger, die auch in Reinfeld eine große Fangemeinde haben, wie Veranstalter Martin Huss erleben musste. „Im letzten Jahr hatten wir den Shantychor zum ersten Mal nicht dabei. Das hat viel Kritik aus der Bevölkerung gegeben. Das muss man dann einfach akzeptieren, für die Reinfelder gehört der Shantychor Neuengörß zum Karpfenfest wie der Karpfen zum Herrenteich“, erzählt Martin Huss, der den Karpfenfestsonntag ruhiger als sonst ausklingen lassen möchte.

Die 1983 gegründete Formation mit ihren 35 Sängern ist nicht nur stimmungsvoll, sondern hat auch ein schier unerschöpfliches Repertoire, mit dem die Seebären in ihren gestreiften Fischerhemden nicht nur in den Kreisen Stormarn und Segeberg unterwegs sind. Nicht nur auf lokalen



Beliebtes Highlight beim Karpfenfest: Der Shantychor Neuengörß.

Foto: HFR

Henning & Henning zur Eröffnung

Plattdeutsch, Irish Folk, Pop, Oldies & Evergreens: In Bad Oldesloe sind die beiden Musiker bekannt wie die sprichwörtlich „bunten Hunde“. Wenn Henning Moss und Henning von Burgsdorf auf der Bühne stehen, werden Erinnerungen wach: an das Café Chaos, das Old Esloe und so manche Nacht, in der die beiden mit ihren Liedern das Partyvolk zum Mitsingen gebracht haben. Die Urgesteine der Oldesloer Musikszene werden das Karpfenfest eröffnen. pd

Henning & Henning, Freitag, 31. August, Karpfenbühne, 16.30 Uhr

Großveranstaltungen ist der Chor zuhause, er wurde bereits mehrmals in Folge zum traditionsreichen, internationalen Shantychor-Treffen in Cuxhaven eingeladen. Und beim 2. Shantychor-Festival in Bad Segeberg sind die San-

gesbrüder aus Neuengörß natürlich an vorderster Front dabei.

Auf dem Karpfenfest treten die Sänger direkt nach der Siegerehrung im Rahmen der Modellboot-Regatta au, die um 17 Uhr beginnt. Von 17.30 an

wollen die Männer ihr Publikum dann musikalisch mit auf eine Reise rund um die Erde nehmen. pd

„Shantychor Neuengörß“: Sonntag, 2. September, Karpfenbühne, 17.30 Uhr



Die Gruppe „Days of Northern Lights“ spielt bereits zum dritten Mal auf der Karpfenbühne. Foto: HFR

Days of Northern Lights

Am Sonnabend, 25. August, spielen sie zum zweiten Mal auf dem großen Lions-Benefizkonzert „Rock am Schloss“, eine Woche später steht die Oldesloer Band „Days of Northern Lights“ zum zweiten Mal auf der Karpfenbühne. Zu ihrem Repertoire gehören zwar auch einige ausgesuchte Cover-Songs, überwiegend jedoch schreibt die Band eigene Stücke, die allesamt die ureigene musikalische Handschrift tragen. Mit ihr vereinen sie Pop und Soul, bauen aber auch

Jazz- und Rap-Elemente in ihre Musik ein. „Ich habe die Band zuletzt auf dem Oldesloer Stadtfest erlebt. Der Marktplatz war voll und meine ganze Familie war von der Musik begeistert. Von der Band werden wir noch länger etwas hören“, ist Eventveranstalter Martin Huss überzeugt.

Erst vor zweieinhalb Jahren haben sich Tristan Riedinger (Piano, Gesang), Hauke Möller (Gitarre), Philipp Ellerbrock (Bass), Max Wiechmann (Schlagzeug) und Hanna Dreu

(Gesang) gefunden, die seitdem für eine stetig wachsende Fangemeinde und Begeisterung sorgen. Hinter ihnen liegen Radio-Live-Mitschnitte, die Aufnahmen zu ihrer ersten EP „Aurora Borealis 557,7“ und mehr als 50 Konzerte, darunter während der Travemünder Woche im LN & NDR Medienzelt. Mehr Infos bei YouTube und auf www.donl.eu.

„Days of Northern Lights“: Sonnabend, 1. September, Karpfenbühne, 17.45 Uhr.

Eckhart Döhring
Sanitär- und Heizungstechnik
Bauklempnerei

Reparatur und Neuinstallation
Heilsaustraße 7a • 23858 Heidekamp
Telefon 0 45 33 / 30 71 • Fax :045 33 / 47 06

ob steil ob flach, von Stutz das Dach

Torsten Stutz
Dachdeckmeister

Ausführung sämtlicher Dach- und Isolierarbeiten
Bauklempnerei

Tel. 0 45 33 - 23 84 • Fax 61 08 88
Torsten Stutz GmbH & Co. KG • Feldstraße 24 • Reinfeld

... gut gebaut mit über 150 Jahren Erfahrung am Bau!

HOFFMANN
Bau GmbH • seit 1842

23858 Reinfeld
Tel. 0 45 33 / 20 70 00

Feldstraße 29-31
www.HoffmannBau.de

Bildungszentrum Reinfeld
Seminar- und Tagungshotel

- moderne Seminar- und Tagungsräume
- 87 EZ, WC, Dusche, Fön, Safe, TV, Tel., Internet inkl.
- gemütliche Kneipe, Sport- u. Fitness
- Firmen- und Privatfeiern
- Apartments (EZ, möbliert)
- Autobahn A1/A20, Abf. Reinfeld, HVV Bhf. Reinfeld

Ahrensböcker Straße 51, 23858 Reinfeld, Tel. 0 45 33 / 730-0
www.bz-reinfeld.de E-Mail: info@bz-reinfeld.de

Reinfelder Teichwirtschaft

Zum Karpfenfest gibt es:
Spezialitäten aus dem Fischhaus

Ab So. 2. September gibt es Karpfen

A. Wenskus
Verkauf im Fischhaus am Karpfenplatz 1
23858 Reinfeld, Tel. 0 45 33 / 2 08 69 84
Tel. 0 45 33 / 56 38 - Mobil: 01 51 / 17 22 66 24

Puppen mit Charakter

Für Martin Huss ist der Bauchredner Andreas Römer-Hansen eins der Highlights des diesjährigen Karpfenfestes. „Er und seine Puppen füllen eine ganze Bühne. So etwas habe ich vorher selbst noch nicht erlebt. Und das sollten sich auch die Reinfelder nicht entgehen lassen“, preist der Veranstalter Römer-Hansen an, der in der Tat inzwischen in vielen Städten eine stolze Fangemeinde hat, die selbst nach einem dreistündigen Programm nichts mehr auf den Stühlen hält. „Eine Puppe fesselt Zuschauer erst dann überzeugend, wenn ich ihr durch Gesten, Mimik, Dialekt, Gefühle und nicht zuletzt durch ihre eigene Meinung einen ganz persönlichen Charakter verleihe“, ist Andreas Römer-Hansen überzeugt, der den Reinfeldern ein Programm bieten will, das speziell auf die Karpfenstadt zugeschnitten ist. Zu sehen sind Andreas Römer-Hansen und seine 1,50 Meter großen Puppen am Sonntag, 26. August, um 14.30 Uhr auf der Karpfenbühne. pd



Bauchredner Andreas Römer, Sonntag, 2. September, Karpfenbühne, 14.30 Uhr.

Konzert mit zwei Musikzügen

Generationsübergreifend Spaß an der Musik zu haben, steht für den Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Reinfeld ganz oben auf der Agenda. Außerdem ist es für die 30 Musiker zwischen 14 und 78 Jahren eine Selbstverständlichkeit, bei Veranstaltungen in Reinfeld dabei zu sein. Neben der traditionellen Blas- und Marschmusik umfasst das Repertoire vor allem Arrangements aus der modernen und anspruchsvollen Blas-, Film- und Tanzmusik. Unter seinem Dirigenten Hans-Joachim Rogoll hat der Musikzug Reinfeld ein hohes musikalisches Niveau erreicht. Besetzt ist der Musikzug mit Querflöten, Klarinetten, Saxofonen, Posaunen, Tenorhörnern, Trompeten, Tuben und Schlagzeug. Beim diesjährigen Karpfenfest bekommen die musizierenden Feuerwehrleute Unterstützung durch den Spielmansszug der Freiwilligen Feuerwehr Neubukow. Zu hören sind beide Musikkapellen am Karpfenfestsonntag direkt nach dem Gottesdienst auf der Karpfenbühne an der Seepromenade. Beginn ist um 11.15 Uhr. pd

MoRaRi – das groovt

Neu in Reinfelds Musikszene: Pop-Jazz ohne Keyboard, ohne Gitarre und ohne Bläser? Einfach nur Gesang, Bass und Schlagwerk? Geht das denn überhaupt? Ganz klar: ja, es geht. Beim Trio „MoRaRi“ geht es sogar sehr gut.

Die Musiker Monique Wengler (Gesang), Rainer Kuske (Saiteninstrumente) und Zuschlag-Chef Richard Berkowki (Schlagwerk) spielen bereits seit vielen Jahren in unterschiedlichen Formationen zusammen und verstehen sich obendrein blen-

dend. Zusammen zeichnet sie ein gleichzeitig transparenter und dennoch dichter Sound, der selbst Klassiker wie „Eleanor Rigby“ und „Every Breath You Take“ auf eine Weise erklingen lässt, wie man sie wohl noch nie zuvor gehört hat. Soul, Pop, Rock, Jazz – die Übergänge sind fließend in den Konzerten des Trios „MoRaRi“, und letztlich gibt es nur eine feste Regel: Hauptsache, es haben alle Beteiligten ihren Spaß. pd

MoRaRi, Sonnabend, 1. September, Karpfenbühne, 14 Uhr.

4YouLive: Live, zeitlos, ehrlich

Die sechs Musiker der Live-Band „4YouLive“ aus Reinfeld und Umgebung spielen Party-Musik vom Feinsten und sorgen für Tanzstimmung im Publikum. Das Repertoire reicht von deutschen Popsongs (Marius Müller-Westernhagen, Tote Hosen, Sportfreunde Stiller) über Klassiker der Country Musik wie zum Beispiel The Eagles, Johnny Cash bis zu rockigen Songs von CCR oder Clapton.

4YouLive, Freitag, 31. August, Karpfenbühne, 19 Uhr.



Bieten Party-Musik vom Feinsten: 4YouLive.

Foto: VA

Kostenlose Beratung: 04533 - 49 54

ZEIT FÜR DAS LEBEN

Wer sich rechtzeitig um eine Bestattungsvorsorge kümmert, hat Zeit für die wichtigen Dinge im Leben.

HECHT Bestattungsinstitut GmbH

www.bestattungsinstitut-hecht.de

MICHAEL **JONAS** SICHERHEITSTECHNIK

- Einbruchschutz
- Funk-Alarmanlagen
- Videoüberwachung
- Schlüssel, Schlösser

Friedrich-Ebert-Str. 3a • 23858 Reinfeld
 Tel. 04533 / 20 99 570
 Fax 04533 / 20 99 032
 Mobil 0172 / 78 54 333
 info@sicherheitstechnik-jonas.de

So heizt man im 21. Jahrhundert **Wärme aus Naturenergie**

Ihr Zuverlässiger Spezialist

Sanitär • Heizung • Solar

Olav Brüß

Bruhnkatener Weg 9a • 23858 Wesenberg
 Telefon (0 45 33) 81 77 • www.olav-bruess.de



Thomas Jahnke
Kerndämmtechnik
Gebäudeenergieberater • Handwerksmeister HWK
zertifizierter Fachbetrieb

Einblasdämmung von: zweischaligem Mauerwerk, Dachschrägen, Abseiten, obersten Geschossdecken & unter Dielenböden

Tel. 04533-61298 • Mobil 0172-430 87 42
www.thermofloc-jahnke-kerndaemmtechnik.de

Up'n Kneer 11,
23619 Reihofen/Reinfeld
jahnke.thomas@t-online.de



Lutz Andresen und sein Team wünschen viel Spaß beim Karpfenfest 2018!

Kontaktieren Sie uns:
Friedrich-Ebert-Str. 7
23858 Reinfeld
04533 - 208 71 630
www.volksbank-stormarn.de

Volksbank Stormarn
Für Menschen / Mit Menschen

ZELT-KÖNIG PRÄSENTIERT

Original Bayerischer Biergarten mit gemütlichen Sitzplätzen direkt am Herrenteich
gegenüber dem Rhodos-Restaurant

- Paulaner Bier vom Fass
- Imbisspezialitäten
- Ein DJ sorgt für gute Stimmung



Zelt König, Inh. H. König, Milbred 6, 23560 Lübeck-Kronsforde, www.Zelt-Koenig.de

Ihr Partner für Hoch- und Tiefbau



Neuko-Bau

Erd-, Siel- u. Pflasterarbeiten
Maurer- und Zimmererarbeiten
Außenanlagen • Containerdienst

23858 Reinfeld Grootkoppel 49
Tel. 0 45 33 / 28 04 • Fax 0 45 33 / 28 03



JÄGER TREPPEN
Das Original

Metallbau Lasertechnik

TREPPENBAU
für Privat und Gewerbe

Original Jäger-Treppen für innen und außen
Industrie- und Fluchttreppen aus Stahl

T+B Treppen- und Bauelemente GmbH
Grootkoppel 10
23858 Reinfeld

www.tub-jaeger-treppen.de - info@tub-jaeger-treppen.de
Tel.: 04533 - 70 21-0 Fax: 04533 - 70 21 21



Zeigen coole Moves zu aktueller Musik: „Rhythm Attack“.

Foto: hfr

Tanz-Nachwuchs beim SV Preußen Reinfeld

Die Kinder und Jugendlichen zeigen am Karpfenfest-Sonntag ihr Können.

Was bieten Sportvereine eigentlich alles an? Fußball, Handball und vielleicht auch noch Leichtathletik? Pustekuchen: Der SV Preußen Reinfeld hat unter anderem mit „Dancing Motion“, „Dance Kids“, den „Tanzmäusen“ und „Rhythm Attack“ wesentlich mehr zu bieten. Was genau darunter zu verstehen ist und was die Kinder und Jugendlichen inzwischen alles können, davon sollte sich jeder selbst ein Bild machen. Am Karpfenfest-Sonntag gehört der Platz vor und auf der Karpfenbühne von 13.30 bis 14.30 Uhr ausschließlich dem Tanz-Nachwuchs des SV Preußen Reinfeld.



Auch bei „Dancing Motion“ steht der Spaß an der Bewegung im Vordergrund.

Foto: hfr

Der SV Preußen Reinfeld bietet immer freitags Hip-Hop-Unterricht für Kinder und Jugendliche an. Trainerin Anna Mecker hat sich ganz auf Hip-Hop, Videoclip-Dancing und Breakdance verschrieben. Sie und ihre Assistentin Isabel Klapproth tanzen mit den Jungen und Mädchen der beiden Gruppen „Dancing Motion“ und „Rhythm Attack“ coole Moves zu aktueller Musik. Darü-

ber hinaus wird an neuen Aufstellungen zum aktuellen Mix für die Auftritte gefeilt. Es geht nicht nur darum, das eigene Körpergefühl zu verbessern, sondern auch um das Knüpfen neuer Freundschaften und die Stärkung des „Wir-Gefühls“ innerhalb der Tanzgruppe.

Bei Trainerin Luisa Hamann und Assistentin Jenny Guhlke tanzen die „Tanzmäuse“ (Kinder von 4 bis 6 Jahren), bei Ben-

te Kollruss und Jenny lernen die „Dance Kids“ (Kinder von 6 bis 8 Jahren) die ersten Choreographien jeweils zu altersentsprechender Musik. In beiden Gruppen geht es um den Spaß an der Bewegung und ein gutes Körpergefühl zur Musik zu bekommen. pd

Sonntag, 2. September, Tanzdarbietungen SV Preußen Reinfeld, Karpfenbühne, 13.30 bis 14.30 Uhr.

Wer hat Lust mitzumachen?

Ob Anfänger oder Fortgeschrittene, der Tanz-Nachwuchs und ihre Trainerinnen freuen sich immer über motivierten Zuwachs. In allen Gruppen können interessierte Kinder und Jugendliche außerhalb der Ferienzeiten zwei Mal kostenlos und unverbindlich schnuppern.

„Dancing Motion“ (9 bis 12 Jahre) trainiert freitags von 16 bis 17 Uhr, „Rhythm Attack“ (13 bis 16 Jahre) freitags von 17 bis 18 Uhr in der Turnhalle der Matthias-Claudius-Schule, Ahrensböcker Straße 20 in Reinfeld.

Das Training für die „Tanzmäuse“ findet montags von 17

bis 17.45 Uhr und für die „Dance Kids“ von 17.45 bis 18.30 Uhr in der Sporthalle der Immanuel-Kant-Schule in der Schützenstraße statt. pd

Ausführlichere Informationen gibt es auf der Homepage der Preußen unter www.svpreussen-reinfeld.de.



Das Höhenfeuerwerk taucht den Herrenteich in bunte Farben.

Fotos: pd

Reinfeld in Flammen

Wer früh genug kommt, kann in der ersten Reihe sitzen.

Was mit einem kleinen Feuerwerk begann, das gerade einmal sieben Minuten dauerte, ist inzwischen zu einem festen Programmpunkt der Karpfenfeste geworden. Mittlerweile dauert das Höhenfeuerwerk, das jedes Jahr mit neuer Musik unterlegt wird, zwanzig Minuten. „Hinter dem großen Feuerwerk auf der Travemünder Woche braucht sich Reinfeld nicht zu verstecken. Unser Feuerwerk kann sich wahrlich sehen lassen“, schwärmt Veranstalter Martin Huss.

Die vielen Besucher geben ihm Recht. Bereits eine Stunde vor dem Start des großen Höhenfeuerwerks wird es voller auf der Promenade werden. Wer eine Sitzgelegenheit

findet, hat Glück. Die gibt es zwar in Hülle und Fülle auf dem Festgebiet, aber die in erster Reihe sind nun mal begrenzt. Und so haben in den vergangenen Jahren immer mehr Reinfelder vorgesorgt. Sie haben Klappstühle, Sitzkissen und sogar Decken unter dem Arm, damit sie das bunte Spektakel schön warm eingehüllt bei einem Glas Rotwein oder einem Mehrwegbecher mit Bier genießen können.

Von drei Stellen wird das Höhenfeuerwerk abgefeuert, das den Herrenteich mal in blaues, grünes oder rotes Licht erstrahlen lässt. „Die dicksten Böller werden in den Sand von der Badestelle eingebuddelt. Außerdem werden

Feuerwerkskörper vom Holzsteg und von einem Ponton aus gezündet, der weiter in der Mitte des Herrenteiches verankert ist. Die richtig großen Feuerwerkskörper erreichen eine Höhe von gut 200 Metern. Das kann man bis Lübeck sehen“, glaubt Martin Huss, der von dem Feuerwerk genauso begeistert ist wie die Reinfelder.

In den letzten Jahren sind es immer mehr Zuschauer geworden, die fasziniert zusehen haben, wie die Raketen und Fontänen nicht nur am dunklen Himmel erstrahlten sondern sich zusätzlich auf dem glatten Wasser des Herrenteiches wiedergespiegelt haben. pd

In Walking-Balls über den Herrenteich

Wer schon immer mal davon geträumt hat, wie einst Jesus und Petrus über das Wasser laufen zu können, für den kann der Traum jetzt an allen drei Karpfenfest-Tagen mit den Walking-Balls auf dem Herrenteich in Erfüllung gehen.

Die durchsichtigen Bälle mit einem Durchmesser von mehr als zwei Metern sind mit zugezogenem Reißverschluss absolut wasserdicht. Was auf den ersten Blick einfach aussieht, ist allerdings eine schweißtreibende Angelegenheit, die nicht nur Kondition, sondern auch eine große Portion Balance, Konzentration und Geschicklichkeit voraussetzt.



Sieht einfach aus, ist es aber nicht. Um mit den Walking-Balls über das Wasser zu gehen, braucht es viel Konzentration und Geschicklichkeit.

Impressum

Sonderveröffentlichung der Abteilung Marketing & Anzeigen

Objektleitung Anzeigenzeitungen:
Rüdiger Kruppa
Teamleitung Anzeigen: Wilfried Kendzia
Redaktionsleitung: Sabine Goris
Redaktion und Layout: Cornelia Stapel
Verlag und Druck:
Lübecker Nachrichten
Herrenholz 10-12, 23556 Lübeck,
Telefon 0451/ 144-1763



Der Handelsverein Reinfeld wünscht allen Gästen ein tolles Karpfenfest 2018
www.hvr-reinfeld.de

Heizung · Sanitär-Technik
Rohrleitungsbau
Wartung

BERND EISERT



Heizung - Sanitär e.K.

Grootkoppel 31 · 23858 Reinfeld
Tel. 0 45 33 / 31 19 · Fax 27 85
e-Mail: gas1berni@aol.com



Kreidenberg GmbH

... Qualität setzt sich durch!

Fenster & Türen Rollläden
Sonnenschutz • Insektenschutz
Überdachungen

Alte Dorfstr. 13 b · 23860 Klein Wesenberg
Tel. 0 45 33 / 6 17 20 · Fax 61 01 56

Hermann **Timm & Sohn** Seit über 80 Jahren

BRIKETT
EIFORM
KOKS

HEIZÖL

WIR LIEFERN SCHNELL UND PREISWERT FREI HAUS
Inh. Birgit Timm · Bolande 8 Telefon: 04533 - 14 31

SPEDITION BODE
TRANSPORT & LOGISTIK



Spedition Bode GmbH & Co. KG
D-23858 Reinfeld

D-Lübeck
FIN-Lahti · I-Treviso
S-Rosersberg



www.spedition-bode.de

Malerei Schulenburg GmbH
MEISTERBETRIEB
 Energieberater im Maler- und Lackierhandwerk

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung
- Gerüstbau
- Gerüstverleih
- Altbausanierung
- Fassadenbeschichtung
- Bodenlegearbeiten

23858 Groß Wesenberg · Mühlenkamp 9a
 Tel. 0 45 33 / 86 66 · Fax 6 15 16

Stadtwerke Reinfeld (Holstein)
 Ver- und Entsorgung

Das Team der Stadtwerke Reinfeld wünscht allen Besuchern ein fröhliches Karpfenfest!

Besuchen Sie uns im Internet unter www.stw-reinfeld.de
Sprechzeiten: Montag, Mittwoch und Freitag 8.00-12.00 Uhr
 Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Auch in diesem Jahr mit dabei!
Vespermann's-Mandeln
 sind mit zwei Mandel-Wagen für Sie auf dem Karpfenfest.
 Sie finden uns am Karpfenplatz!

STRUCK
Sanitär- und Heizungstechnik
Ing. H.-Werner Struck

Elschenbek 13 · 23858 Reinfeld
 Telefon 0 45 33 / 79 12 20 · Fax 79 12 30

Geländer | Treppen | Zäune & Tore | Dachterrassen | Türen | Vordächer

Viel Spaß...
 ...wünschen wir allen Besuchern auf dem traditionellen Karpfenfest in Reinfeld.

Grootkoppel 45
 23858 Reinfeld (Holstein)
www.zwiebelmann.de

ZWIEBELMANN
 Schlosserei Metallbau

IHR PARTNER...
 ...in allen Immobilien-Fragen
 ...seit 1980 im Kreis Stormarn
 Mitglied im Immobilienverband Deutschland

Bahnhofstraße 9
 23858 Reinfeld
Telefon 0 45 33 / 48 88
 Fax 0 45 33 / 48 42
www.immobilien-reinfeld.de

RADÜNZ
 IMMOBILIEN IVD



Acht Boote kämpfen am Sonntag bei der Modellboot-Regatta um den Sieg.

Foto: pd

„Micro Magics“ segeln um das Blaue Band

Acht Modellboote gehen am Karpfenfest-Sonntag an den Start.

Es ist die 13. Regatta der Modellboote „Micro Magic“, bei der auf dem Herrenteich nicht nur das „Blaue Band“ sondern auch ein Wanderpokal und zwei weitere Pokale für die schnellsten Boote vergeben werden.

50 Zentimeter lang und 90 Zentimeter hoch sind die Boote der Klasse „Micro Magic“, von denen für die Regatta am Karpfenfest-Sonntag, 2. September, acht Boote gemeldet sind. Beginn der Regatta ist um 14 Uhr. Die Boote der Firma Graupner fahren ohne Motorkraft und bewegen sich wie ihre großen Vorbilder mit

Windkraft. Das Setzen der Segel erfolgt ferngesteuert. Der Parcours besteht aus einem Dreieck, das mehrmals umsegelt werden muss.

Damit keines der Boote Schiffbruch erleidet, haben sich die Fahrer bereits zu einem Workshop getroffen und die Segelboote auf Herz und Nieren getestet. Am Sonntag, 26. August, treffen sich die Bootskapitäne um 16 Uhr zu einem Training an der Seepromenade. „Wir freuen uns auch beim Training über jeden, der die Fahrer und ihre Boote anfeuert. Und wenn jemand Lust hat, beim nächsten

Mal selbst als Kapitän an den Start zu gehen oder sich generell für den Modellbau interessiert, freuen wir uns noch mehr“, erzählt Rolf Nielsen, der die Modellboot-Regatta für den Runden Tisch „Reinfelds Zukunft“ ins Leben gerufen hat.

Besondere Fähigkeiten oder gar ein Segelschein sind für das Steuern der Boote nicht erforderlich. Mitmachen können Kinder ab zehn Jahren, die Altersgrenze nach oben ist offen. Die Siegerehrung findet gegen 17 Uhr auf der Karpfenbühne statt.

pd

Open-Air-Gottesdienst

Kaum ein anderer Gottesdienst der Evangelischen Kirchengemeinde ist so gut besucht wie der Open-Air-Gottesdienst während des Karpfenfestes. In diesem Jahr wird Pastorin Dr. Christina Dunccker hoffentlich bei einem strahlend blauen Himmel das Wort Gottes auf der Karpfenbühne verkünden. Musikalisch begleitet wird sie dabei vom Posaunenchor der Kirchengemeinde.

Vor dem Gottesdienst, der um 10 Uhr beginnt, ist für die vielen fleißigen Helfer des Karpfenfestes Stühleschleppen angesagt - und das nicht zu knapp. „Im vergangenen Jahr hatten wir sämtliche Bänke aus dem gesamten Festgebiet aufgestellt und auch die Stühle aus dem Gourmetzelt haben wir für die Gottesdienstbesucher bereitgestellt. Das



Immer gut besucht: Der Open-Air-Gottesdienst.

Foto: pd

waren zusammen sage und schreibe mehr als 500 Sitzplätze. Davon ist kein einziger frei geblieben“, kann sich Martin Huss erinnern.

Für das diesjährige Karpfenfest stehen sogar noch ein

paar Sitzplätze mehr zur Verfügung. Nach dem Gottesdienst spielen der Musikzug der Feuerwehr Reinfeld und der Spielmannszug der Feuerwehr Neubukow zum Frühstück auf.

pd



Am Wettkampftag geht es um die besten Zeiten, aber auch um die schönste Kostümierung. Foto: pd

Spannender Wettkampf auf dem Herrenteich

Das „Rudervergnügen“ startet am Freitag um 14 Uhr.

Schon zum vierzehnten Mal veranstaltet die Reinfelder Rudergemeinschaft, der übrigens der einzige Ruderverein im Kreis Stormarn ist, sein „Rudervergnügen“, das inzwischen ein fester Bestandteil der Karpfenfeste geworden ist.

In diesem Jahr haben sich die Reinfelder Firma Camfil, die Hamburger Drahtseilerei aus Bad Oldesloe, der Reinfelder Handelsverein, die Reinfelder Stadtverwaltung, das Amt Nordstormarn, die Jugendfeuerwehr Reinfeld und die Initiative Asyl in Reinfeld gemeldet. Voraussichtlich werden zum ersten Mal auch Schüler der Immanuel-Kant-Schule teilnehmen, die im Rahmen des Sportunterrichts das Rudern kennengelernt haben.

Am Wettkampftag geht es ab 14 Uhr um die besten Zeiten, aber auch um die schönste Kostümierung. Gerade dabei versuchen die teilnehmen-

den Teams, sich gegenseitig zu übertreffen.

Die Starts der Ruderboote können direkt vom Gelände der Rudergemeinschaft neben dem Freibad miterlebt werden, von der Promenade aber haben die Zuschauer einen ebenso guten Blick auf das Geschehen. Von der Promenade aus ist der Wettkampf ebenfalls gut zu beobachten. Auch dort sind die Zuschauer über alle Details im Bilde, denn der moderierte Wettbewerb wird mit modernster Digitaltechnik auch dort zu hören sein.

Bei dem Wettkampf müssen die Teams rund 400 Meter zurücklegen. Das hört sich nicht viel an, aber bei untrainierten Oberarmen können diese verdammt lang sein. Das Ziel ist auf Höhe des Bootshauses hinter der Badeanstalt. Auch dort sind Besucher herzlich eingeladen, bei Kaffee und Kuchen die Rennen zu beobachten.

Nachdem im vergangenen Jahr besonders viele Frauen dabei waren, wollen es die Organisatoren wie im vergangenen Jahr halten und für teilnehmende Frauen einen Zeit-Bonus von einer Sekunde geben.

„Einige Teams trainieren schon seit Wochen. Der Erfolg kann sich zum Teil schon gut sehen lassen. Fast an jedem Wochentag nach Feierabend sieht man die Mannschaften in den grünen Booten für den großen Wettkampf üben“, erzählt Albrecht Werner, der seit Jahren die „Rudervergnügen“ organisiert. Er hofft nicht nur darauf, dass das Wetter mitspielt, sondern dass die Ruderteams vom Publikum zudem lautstark angefeuert werden.

Die Siegerehrung für das 14. Rudervergnügen findet am Wettkampf-Sonntag um 18.45 Uhr auf der großen Bühne des Karpfenfestes an der Seepromenade statt. pd

Das witzigste Kostüm gewinnt

Die Rudervergnügen der Rudergemeinschaft sind inzwischen zu einer festen Institution in Reinfeld geworden. Die Teams aus Verwaltung, Handel, Handwerk und produzierendem Gewerbe müssen sich dabei ordentlich in die Riemen legen, um die 500 Meter lange Strecke in nicht niederschmetternder Zeit absolvieren zu können. Zwar gibt es von Seiten der Rudergemeinschaft Unterstützung und Trainingseinheiten, doch der sportliche Teil ist nur ein Baustein des spaßigen Wettkampfs.

Einen genauso hohen Stellenwert nämlich haben die Kostüme der Teams, die zum

Teil selbst ausgedacht und in Handarbeit gefertigt sind. Die Phantasie der teilnehmenden Mannschaft ist nahezu grenzenlos und so sind schon rudernde Wikinger, eine ganze Mannschaft voller Holzwürmer, Bauarbeiter und sogar Presseenten an den Start gegangen. Die auf Stallrichtungen spezialisierte Reinfelder Firma Duräumat schickte in einem Jahr zwei Teams ins Rennen, die sich entsprechend ihres Arbeitsbereiches gekleidet hatten: Die einen hatten ihre Overalls auf Schwein getrimmt, die anderen waren unzweifelhaft als Kühe zu erkennen. pd



Gleich zwei gemischte Mannschaften mit Schweinen und Kühen stellte die Firma Duräumat. Foto: pd



Als „Holzwürmer“ hatten sich Tischlermeister Ralf Rosenke und sein Mitarbeiter-Team ordentlich in die Riemen gelegt. Foto: pd

JÄGER TREPPEN
Das Original

Metallbau

Lasertechnik

LASERTECHNIK

innovativ, individuell - kurze Lieferzeiten
für Handwerk, Industrie und Privat

- Stahl bis 20 mm
- Edelstahl bis 15 mm
- Alu bis 12 mm

Treppen- und Bauelemente GmbH
Grootkoppel 10 - 23858 Reinfeld
www.tub-jaeger-treppen.de - info@tub-lasertechnik.de
Tel.: 04533 - 70 21-291 Fax: 04533 - 70 21-290

AUTOSERVICE HENKEL

- Reparatur aller Fabrikate u. Unfallschäden
- Klima-Service
- 3D-Achsvermessung
- Glasschäden / Steinschlag
- Inspektionen / Reifenservice
- HU / AU (täglich von Mo. - Fr.)

Inh. Andreas Henkel Öffnungszeiten:

Grootkoppel 27 Mo.-Fr. 7.30 - 18.00 h
23858 Reinfeld Sa. 9.00 - 12.00 h

Tel. 04533/206855

Lukullische Vielfalt auf dem Karpfenfest

Weißwürste, Lachs, italienische und regionale Gerichte – in diesem Jahr ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Auch wenn die Karpfenfeste nicht mehr zur gleichen Zeit wie das Abfischen der Reinfelder Karpfen stattfinden, hat der kulinarische Genuss einen besonders hohen Stellenwert.

Die Leckermäuler sind im Fischhaus, im bayrischen Dorf und an der Seepromenade mit dem großen Gourmet-Zelt und Holzhütten richtig aufgehoben. Viele Sonnenschirme, Tische und Bänke laden dort zum Verweilen ein. Im Gourmet-Zelt wird wieder Thorsten Hauck, Inhaber und Küchenchef vom Landhaus Hamberge, in seinem Element sein. Seitdem die Karpfenfeste vor elf Jahren an die Promenade verlegt wurden, lassen sich Thorsten Hauck und seine Küchencrew bei der Zubereitung der Leckereien über die Schulter schauen, die dann in einem gepflegten Ambiente serviert werden. Auf dem Speiseplan stehen für das Karpfenfest unter anderem gebratene Garnelen mit Aioli, Roastbeef mit Bratkartoffeln und ein Schweizer Wurstsalat.

Außerdem ist das Restau-



Cornelia und Thorsten Hauck vom Restaurant Hauck in Hamberge bieten an ihrem Stand wieder viele Leckereien an. Foto: HFR

rant „Casalinga“ wieder dabei, das ebenfalls auf eine hochwertige regionale Küche setzt. Pasta-Gerichte, Wein, Prosecco, Cocktails, Backwaren und Schmackhaftes vom Holzkohlengrill runden das lukullische Angebot an der Promenade ab.

Im Fischhaus können sich die Besucher nicht nur auf leckere Fischbrötchen, sondern auch auf geräucherte Fische und warme Fischgerichte freuen. Eine gemütlich bestuhlte Terrasse lädt dort ebenfalls zu einer Pause vom Fest ein. Die ganze Familie von Teichpäch-



Frisch aus dem Herrenteich hatte Teichpächter Ali Wenskus die Sechspfünder gefischt, die anschließend auf die weite Reise nach Südafrika gingen. Foto: pd



Die Stadt Reinfeld wünscht allen Gästen des Reinfelder Karpfenfestes im Herzen der Stadt viele schöne Stunden mit bester Unterhaltung.

Den Ausrichtern danken wir für die gute Arbeit vor und während des Festes.

Auf gutes Gelingen!

31.8 - 2.9.2018 **Reinfeld**

Neue Kurse für Ihre Gesundheit

Pilates	Start: Montag, 27.08.18	08.30 - 09.30 Uhr
Pilates	Start: Montag, 27.08.18	19.00 - 20.00 Uhr
Pilates	Start: Mittwoch, 29.08.18	09.30 - 10.00 Uhr
Yoga	Start: Montag, 27.08.18	18.00 - 19.00 Uhr
Yoga	Start: Mittwoch, 29.08.18	10.00 - 11.00 Uhr
Flexi-Bar	Start: Dienstag, 04.09.18	19.00 - 20.00 Uhr



KRANKENGYMNASTIK AM WEINBERG

Katrin Lange-Wühlisch
Am Weinberg 29 • 23858 Reinfeld
Tel. 04533 - 79 88 08

ter Alfred „Ali“ Wenskus ist aktiv in das Karpfenfest eingebunden. Bereits im Vorfeld wurden die ersten Karpfen gefangen und gehältert, damit sie pünktlich zum Fest fertig für den Verkauf sind.

Darüber hinaus können sich Fischliebhaber auf weitere Gaumengenüsse freuen,

denn auch die Schaalsee-Fischer haben sich für das Karpfenfest angesagt. Die Fischer, deren See an der Grenze zwischen dem Herzogtum Lauenburg und Mecklenburg-Vorpommern liegt, wollen nicht nur direkt auf dem Fest räumen, sondern die Reinfelder zusätzlich mit „Flamm-

Lachs“ verwöhnen. Wie gut diese Delikatesse schmeckt, konnten die Besucher bereits im vergangenen Jahr testen. „Der Andrang war groß, schließlich hat man nicht oft die Gelegenheit, einen so zubereiteten Lachs essen zu können“, sagt Veranstalter Martin Huss. pd

Wiesnstimmung im bayrischen Dorf

Wer eher auf bayerische Weißwürste steht, kommt bestimmt im bayerischen Dorf, das direkt hinter der Promenade aufgebaut wird, auf seine Kosten. Bei Leberkäse und Weißwurst, die selbstverständlich stilecht von Kellerinnen in Dirndl serviert werden, Musik aus den Alpen und 160 Sitzgelegenheiten mit Blick auf den schönen Herrenteich ist dort Oktoberfeststimmung garantiert. Foto: HFR

